VOL. 5　FÜNFTE AUSGABE　　WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH　每周一期　读德国人正在读的德语　　WOCHE VOM 23. BIS 29. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

德语周报　VOL.5　第一主日　圣诞市场正旺

DIE WOCHENZEITUNG FÜR LERNENDE – DAS ECHTE LEBEN, AUF DEUTSCH, AUS DEUTSCHLAND

DER ERSTE ADVENT KOMMT – MÄRKTE VOLL!

Montag bis Sonntag: Nationalelf-Endspiel, Haushalt, Weihnachtsmärkte – alles in einer Woche

本周第一主日　欧战之夜

详见第 4 版　Seite 4

DIE TOPMELDUNG　头条

Erster Advent am Sonntag – die Märkte sind voll

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent: Die erste Kerze brennt auf dem Adventskranz, und am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Die Weihnachtsmärkte sind jetzt überall geöffnet – in Köln, Dresden und Nürnberg.

Doch zuerst der Fußball: Am Freitag, dem 13. November, gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1 – Babic (Eigentor), Wirtz und Gruda trafen. Am Montagabend (20.45 Uhr) spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande: Ein Sieg reicht sicher zum Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten – Deutschland hat 8.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Die Bayern führen die Tabelle an. Am Samstag, dem 28. November, spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag, dem 29. November, heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen (19.30 Uhr).

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag, dem 24. November, spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

Und der Haushalt? Der Bundestag stimmt am Freitag, dem 27. November, über den Bundeshaushalt 2027 ab: 560,9 Milliarden Euro. Offen ist noch die Stromsteuer.

讲解｜der Adventskranz 降临节花环 · die Kerze 蜡烛 · das Viertelfinale 四分之一决赛 · der Bundeshaushalt 联邦预算 · die Stromsteuer 电力税。

DIE WOCHE IN ZAHLEN　数字看本周

3:1 – So gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien（德国客场 3:1 胜塞尔维亚）

8 – Punkte hat Deutschland in der Nations League（欧国联德国队 8 分）

592 – Die 592. Ausgabe des Striezelmarkts in Dresden（德累斯顿圣诞市场第 592 届）

JETZT ÜBEN　即学即练

A2　1.
Am Sonntag ist der erste ___.

A2　2.
Deutschland siegte in Belgrad gegen ___.

A2　3.
Am Montag spielt Deutschland gegen ___.

A2　4.
Der Striezelmarkt feiert die ___ Ausgabe.

B1　5.
Der Bundestag stimmt über den ___ ab.

B1　6.
Am 1. Dezember öffnet sich das erste ___.

FRAGEN DER WOCHE

本周大问题　Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“

2. „Bayern in Hamburg?“

3. „Erster Advent – Kerzen an?“

4. „Striezelmarkt schon offen?“

5. „Haushalt – Stromsteuer?“

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.
德国本周最热议的五个问题。

IN DIESER AUSGABE　本期目录

S.2　Erster Advent & Alltag　A2
S.3　Märkte in vollem Gang　A2→B1
S.4　Ergebnisse & Europapokal　B1
S.5　Adventskalender & Nikolaus　B1
S.6　Haushalt 2027 & Stromsteuer　B2
S.7　Sätze der Woche　A2→B2
S.8　Übungen & Lösungen　alle

DAS WORT DER WOCHE

« der Adventskranz »
Ein Kranz mit vier Kerzen – jeden Sonntag eine Kerze mehr.

降临节花环（四个蜡烛）。详见第 2 版。



Fußball auf dem Rasen: Am Montag spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande – es geht ums Viertelfinale. Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern gegen Köln. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force – public domain

EINE WOCHE, DREI THEMEN

Sonntag still, Freitag laut: Erst der Haushalt, dann der Advent – eine Woche, drei Themen.

Und am Dienstag? Da öffnet in Dresden der Striezelmarkt – mitten in der Haushaltswoche. Der November kann beides: feiern und rechnen.

KURZ & GUT　快讯

FUSSBALL
Nations League: Serbien 1:3, Niederlande heute Abend. (Seite 4)

BUNDESLIGA
11. Spieltag: Hamburg – Bayern am Samstag, Dortmund – Leverkusen am Sonntag. (Seite 4)

WEIHNACHTEN
Dresden öffnet am 25. November, Nürnberg am 27. November um 17.30 Uhr. (Seite 3)

BLITZQUIZ　闪电问答

读头版，选出正确答案　答案见第 8 版

A2　7.
Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

A2　8.
Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 25. November · C. 29. November

A2　9.
Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

A2　10.
Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 27. November · B. 16. November · C. 1. Dezember

Der erste Advent: Kerzen, Kranz und Lieder

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Auf dem Adventskranz brennt die erste Kerze. Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine. Am 6. Dezember brennt die zweite, am 13. Dezember die dritte, am 20. Dezember die vierte.

Was ist der Advent? Die vier Wochen vor Weihnachten. Das Wort kommt aus dem Lateinischen: adventus heißt Ankunft. Die Christen warten auf die Ankunft von Jesus – und auf Weihnachten, den 25. Dezember. In der Adventszeit singen die Menschen Lieder und zünden Kerzen an.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür – und am Morgen finden sie Schokolade und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Familien haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet etwas Schönes.

Was macht man an einem Adventssonntag? Viele Menschen gehen in die Kirche oder auf den Weihnachtsmarkt. Andere bleiben zu Hause, trinken Tee und lesen. Der Advent ist eine ruhige Zeit – nach der lauten Woche mit Fußball und Haushalt.

So sieht die Woche aus: Dienstag und Mittwoch Europapokal, ab Mittwoch der Striezelmarkt in Dresden, Donnerstag Europapokal, Freitag Haushalt und Christkindlesmarkt – und Sonntag der erste Advent. Laut und leise, nah beieinander.

译注｜der Adventskranz 降临节花环 · die Kerze 蜡烛 · der Nikolaus 圣尼古拉斯 · der Stiefel 靴子 · adventus （拉丁语）到来。

DER ERSTE ADVENT

29. November – erster Advent, die erste Kerze brennt.

Vier Kerzen für vier Adventssonntage.

Der Adventskranz steht oft auf dem Tisch.

WUSSTEN SIE DAS?

adventus heißt auf Lateinisch Ankunft.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

UND SIE?　说说你自己

Und Sie? Feiern Sie den Advent? Was machen Sie am Sonntag? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

你过将临期吗？周日你做什么？写两句德语寄来。

DIE ADVENTSZEIT　将临期

Erster Advent – 29. November: die erste Kerze brennt.

Nikolaustag – 6. Dezember: Stiefel vor die Tür.

Vierter Advent – 20. Dezember: alle vier Kerzen brennen.

RECHNEN WIR MAL　算一算

Die Daten der Woche　本周日期

29. November + 7 Tage = 6. Dezember: Nikolaustag
25. November + 2 Tage = 27. November: Christkindlesmarkt in Nürnberg
1. Dezember + 24 Tage = 25. Dezember: Weihnachten

Achtung: Am ersten Advent, dem 29. November, sind die Weihnachtsmärkte geöffnet – der Totensonntag ist vorbei. Wer in dieser Woche nach Nürnberg fährt, sollte den Freitagabend nehmen: Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog.

注意：第一主日（11 月 29 日）圣诞市场开着——亡灵主日已过。想去纽伦堡请选周五晚：17 点 30 分圣婴致开场白。

ÜBUNGEN　第 2 版练习

答案见第 8 版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　WELCHES DATUM?

看第 2 版文章，用日期填空。

A2 11. 填空
Der erste Advent ist am ___.

A2 12. 填空
Der Nikolaustag ist am ___.

A2 13. 填空
Das erste Türchen öffnet sich am ___.

A2 14. 填空
Der vierte Advent ist am ___.

A2 15. 填空
Der 29. November 2026 ist ein ___.

B　DAS PERFEKT

改成 Perfekt 现在完成时。

A2 16. 改写
Die erste Kerze (brennen) auf dem Adventskranz. → ___

A2 17. 改写
Die Kinder (stellen) ihre Stiefel vor die Tür. → ___

A2 18. 改写
Der Nikolaus (kommen) in der Nacht. → ___

B1 19. 改写
Viele Familien (basteln) ihren Kalender selbst. → ___

B1 20. 改写
Die Märkte (öffnen) überall. → ___

C　LESEVERSTEHEN

读第 2 版文章，选出正确答案。

A2 21.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz?
A. 3 · B. 4 · C. 24

A2 22.
Was heißt adventus? A. Ankunft · B. Kerze · C. Lied

A2 23.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 24.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 6. Dezember · C. am 1. Dezember

D　DIE WÖRTER

A2 25–28. 把词和释义配对

25. der Adventskranz
26. die Kerze
27. der Nikolaus
28. der Stiefel

a. sie brennt auf dem Adventskranz
b. die Kinder stellen ihn vor die Tür
c. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
d. er bringt den Kindern am 6. Dezember Geschenke

Weihnachtsmärkte in vollem Gang: Dresden und Nürnberg öffnen

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2 → B1

In dieser Woche öffnen die zwei berühmtesten Weihnachtsmärkte Deutschlands: Am Mittwoch, dem 25. November, öffnet der Striezelmarkt in Dresden. Am Freitag, dem 27. November, öffnet der Christkindlesmarkt in Nürnberg. In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Er wurde schon 1434 zum ersten Mal gehalten. In diesem Jahr ist es die 592. Ausgabe. Auf dem Altmarkt stehen Holzbuden mit Kunsthandwerk aus dem Erzgebirge – und natürlich Dresdner Stollen, der berühmte Weihnachtskuchen.

Der Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet am Freitag um 17.30 Uhr: Das Christkind spricht vom Balkon der Frauenkirche den Prolog – ein Gedicht, das den Markt eröffnet. Der Markt steht auf dem Hauptmarkt, täglich von 10 bis 21 Uhr, bis zum 24. Dezember. Berühmt sind die Lebkuchen und die rot-weißen Stoffdächer der Buden.

Auch in Köln ist alles voll: Der Markt am Dom und der Markt der Engel sind seit dem 16. November geöffnet. Vor dem Dom steht ein großer, geschmückter Weihnachtsbaum. Am Wochenende ist es voller – wer es ruhiger mag, kommt unter der Woche.

Ein Blick zurück: Vor fast 100 Jahren sah ein Weihnachtsmarkt noch ganz anders aus. Ein Gemälde von Wilhelm Ritter aus dem Jahr 1930 zeigt einen Weihnachtsmarkt in Nürnberg – auf der vorderen Insel Schütt: Holzbuden, Menschen, Lichter – und doch schon dieselbe Stimmung wie heute. Mehr dazu beim Bild auf dieser Seite.

Und was kostet ein Besuch? Der Eintritt ist frei – man zahlt nur, was man isst und trinkt. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro, dazu ein Pfand für den Becher. Viele Besucher nehmen ihren Becher als Andenken mit nach Hause.

Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie am besten an einem Wochentag – da ist es ruhiger als am Wochenende. Und nehmen Sie warme Kleidung mit: Abends wird es auf dem Markt schnell kalt.

Und der Advent? Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Die Märkte sind dann schon überall geöffnet. Die Lichter leuchten, die erste Kerze brennt. Wer den ersten Advent feiern will, muss nicht mehr warten.

译注｜der Striezelmarkt 德累斯顿圣诞市场 · der Christkindlesmarkt 纽伦堡圣诞市场 · der Prolog 开场白 · der Stollen 圣诞面包 · der Glühwein 热红酒。



Weihnachtsmarkt in Nürnberg im Jahr 1930 – Gemälde von Wilhelm Ritter. Holzbuden, Menschen, Lichter: Die Stimmung ist heute noch dieselbe.

Gemälde: Wilhelm Ritter (1860–1948) – public domain

WEIHNACHTEN IN DEUTSCHLAND

Der Striezelmarkt öffnet am 25. November – die 592. Ausgabe.

Der Christkindlesmarkt öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

WEIHNACHTSWÖRTER　圣诞词汇

der Striezelmarkt – 德累斯顿圣诞市场

der Christkindlesmarkt – 纽伦堡圣诞市场

der Stollen – 圣诞面包

der Prolog – 开场白

der Glühwein – 热红酒

der Lebkuchen – 姜饼

UND SIE?　说说你自己

Und Sie? Welcher Weihnachtsmarkt gefällt Ihnen? Dresden, Nürnberg oder Köln? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

你最喜欢哪个圣诞市场？德累斯顿、纽伦堡还是科隆？写两句德语寄来。

DER TIPP　编辑部建议

Tipp: Kommen Sie an einem Wochentag – da ist der Markt ruhiger als am Wochenende.

ÜBUNGEN　第 3 版练习

答案见第 8 版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　RICHTIG ODER FALSCH?

读第 3 版文章，判断对错。

A2 29. 判断
Der Striezelmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 30. 判断
Der Christkindlesmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 31. 判断
Der Striezelmarkt ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Richtig oder falsch?

B1 32. 判断
Das Christkind spricht den Prolog um 19 Uhr. Richtig oder falsch?

A2 33. 判断
Der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt ist frei. Richtig oder falsch?

B　WÖRTER AUS DEM TEXT

用方框里的词填空。

Striezelmarkt · Christkindlesmarkt · Stollen · Prolog · Lebkuchen

A2 34. 填空
Der ___ in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands.

A2 35. 填空
Das Christkind spricht den ___ vom Balkon der Frauenkirche.

A2 36. 填空
Der Dresdner ___ ist ein berühmter Weihnachtskuchen.

A2 37. 填空
In Nürnberg sind die ___ berühmt.

A2 38. 填空
Der ___ in Nürnberg öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

C　LESEVERSTEHEN

选出正确答案。

A2 39.
Seit wann gibt es den Striezelmarkt? A. seit 1434 · B. seit 1930 · C. seit 1903

A2 40.
Wo steht der Christkindlesmarkt? A. auf dem Altmarkt · B. auf dem Hauptmarkt · C. auf dem Neumarkt

A2 41.
Wie lange ist der Christkindlesmarkt täglich geöffnet? A. von 10 bis 21 Uhr · B. von 9 bis 18 Uhr · C. von 12 bis 20 Uhr

B1 42.
Was kostet der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt? A. 5 Euro · B. 10 Euro · C. Der Eintritt ist frei.

D　SÄTZE BAUEN

把词组成正确的句子。

A2 43. 造句
am 25. November / öffnet / der Striezelmarkt / in Dresden → ___

B1 44. 造句
um 17.30 Uhr / spricht / das Christkind / den Prolog → ___

A2 45. 造句
auf dem Hauptmarkt / steht / der Christkindlesmarkt / in Nürnberg → ___

B1 46. 造句
ein Becher Glühwein / kostet / ein paar Euro → ___

3:1 in Serbien – heute Abend das Endspiel in Berlin

Von der Lucerna-Sportredaktion　Leseniveau: B1

Die Nationalmannschaft hat gewonnen: Am Freitag, dem 13. November, siegte Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1. Schon nach drei Minuten führte Deutschland – durch ein Eigentor von Srdjan Babic. Florian Wirtz (14. Minute) machte das 2:0, Debütant Brajan Gruda (50.) das 3:0. Babic traf in der 56. Minute auch für Serbien.

Es war ein Spiel vor fast leeren Rängen: Wegen einer UEFA-Strafe durften nur Kinder und rund 70 deutsche Fans ins Stadion. Serbien spielte am Ende mit neun Mann: Zwei Spieler sahen die Rote Karte. Serbien ist Letzter der Gruppe – mit null Punkten aus fünf Spielen.

Heute Abend, am Montag, dem 16. November, spielt Deutschland in Berlin gegen die Niederlande (20.45 Uhr, ARD). Es ist das letzte Gruppenspiel der Nations League – und es geht um das Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten, Deutschland und Griechenland haben je 8. Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Am Samstag folgen fünf Spiele um 15.30 Uhr, am Abend Schalke gegen Stuttgart. Der 10. Spieltag endet am Sonntag mit Bremen gegen Hamburg.

Der 11. Spieltag beginnt am Freitag, dem 27. November, mit Bremen gegen Gladbach. Am Samstag spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen. Mehr dazu in der Tabelle unten.

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

译注｜das Eigentor 乌龙球 · der Debütant 首次出场者 · die Rote Karte 红牌 · das Viertelfinale 四分之一决赛 · der Spieltag 比赛日。



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Heute Abend spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande. (Seite 4)

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) – public domain

UND SIE?　说说你自己

Und Sie? Bundesliga oder Nationalelf? Wer gewinnt in Berlin? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

你更爱看德甲还是国家队？柏林谁赢？写两句德语寄来。

DIE ERGEBNISSE & DER SPIELPLAN　赛果与赛程

Fr 13.11.	20.45	Nations League: Serbien – Deutschland 1:3 (Babic ET 3., Wirtz 14., Gruda 50.)
Mo 16.11.	20.45	Nations League: Deutschland – Niederlande (Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bundesliga: Bayern – Köln
Sa 21.11.	15.30	Bundesliga: fünf Spiele um 15.30 Uhr
Sa 21.11.	18.30	Bundesliga: Schalke – Stuttgart
So 22.11.	15.30	Bundesliga: Augsburg – Mainz
So 22.11.	17.30	Bundesliga: Bremen – Hamburg
Di 24.11.	21.00	Champions League: Arsenal – Dortmund · Leipzig – Lens
Mi 25.11.	21.00	Champions League: Inter – Stuttgart · Lille – Bayern
Do 26.11.	18.45	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen 18.45 · Hoffenheim – Sturm Graz 21.00 · Freiburg – Twente 21.00

Alle Zeiten in MEZ. Der 11. Spieltag: Freitag, 27. November, 20.30 Uhr Bremen – Gladbach. Samstag: Köln – Elversberg, Hamburg – Bayern, Mainz – Union und Paderborn – Schalke um 15.30 Uhr, Stuttgart – Frankfurt um 18.30 Uhr. Sonntag: Freiburg – Leipzig (15.30 Uhr), Hoffenheim – Augsburg (17.30 Uhr), Dortmund – Leverkusen (19.30 Uhr).

ÜBUNGEN　第 4 版练习

答案见第 8 版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　LESEVERSTEHEN

读第 4 版文章，选出正确答案。

B1 47.
Wie spielte Deutschland in Belgrad? A. 1:3 gewonnen · B. 3:1 gewonnen · C. 1:1

B1 48.
Wer schoss das 2:0 für Deutschland? A. Gruda · B. Babic · C. Wirtz

B1 49.
Wie viele Punkte haben die Niederlande? A. 8 · B. 11 · C. 5

B1 50.
Wann spielt Bayern gegen Köln? A. Freitag, 20. November, 20.30 Uhr · B. Samstag, 21. November · C. Sonntag, 22. November

B1 51.
Wo spielt Deutschland gegen die Niederlande? A. in Belgrad · B. in München · C. in Berlin

B　DIE WÖRTER

B1 52–55.　把词和释义配对

52. das Eigentor
53. der Debütant
54. die Rote Karte
55. das Viertelfinale

a. die Runde der letzten acht Mannschaften

b. ein Tor ins eigene Netz

c. der Schiedsrichter zeigt sie – der Spieler muss vom Platz

d. ein Spieler, der zum ersten Mal für die Nationalelf spielt

C　KOMPARATIV

用比较级完成句子（括号里是原级）。

B1 56.　填空
Wirtz schoss sein Tor ___ (früh) als Gruda.

B1 57.　填空
Die Niederlande haben ___ (viel) Punkte als Griechenland.

B1 58.　填空
Dortmund gegen Leverkusen beginnt ___ (spät) als Freiburg gegen Leipzig.

B1 59.　填空
Der 11. Spieltag endet ___ (spät) als der 10. Spieltag.

D　DIE UHRZEITEN

看上面的赛程表，选出正确答案。

B1 60.
Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 15.30 Uhr · B. 20.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 62.
Arsenal–Dortmund ist am Dienstag um… A. 18.45 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 21.00 Uhr

B1 63.
Dinamo Zagreb–Leverkusen ist am Donnerstag um… A. 18.45 Uhr · B. 21.00 Uhr · C. 20.30 Uhr

B1 64.
Dortmund–Leverkusen ist am Sonntag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 19.30 Uhr

Adventskalender fertig – der Nikolaus kommt bald

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: B1

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Kinder haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung. Das kann Schokolade, ein Bild oder ein Spruch sein.

So alt ist die Idee: Schon im Jahr 1903 gab es einen Adventskalender mit dem Titel „Im Lande des Christkinds“. Die Kinder konnten die Bilder ausschneiden und auf den Kalender kleben. Das Bild auf dieser Seite zeigt ihn – über 120 Jahre alt, und die Idee lebt noch heute.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür. Am Morgen finden sie Schokolade, Nüsse und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember – leise, ohne Lärm.

Und der Wunschzettel? Im November schreiben viele Kinder ihren Wunschzettel für Weihnachten. Was steht darauf? Ein Buch, ein Spiel, ein Fahrrad – oder ein Besuch auf dem Weihnachtsmarkt. Der Wunschzettel kommt ans Fenster oder geht per Post an das Christkind oder den Weihnachtsmann.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder Plätzchen backen: Viele Familien backen in der Adventszeit Plätzchen – mit Mehl, Butter und Zimt. In vielen Familien brennt im Advent eine Kerze auf dem Tisch, und auf dem Kalender leuchtet ein Stern.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Dienstag und Mittwoch spielen die deutschen Klubs in der Champions League, am Donnerstag in der Europa League und der Conference League. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab – und in Nürnberg öffnet der Christkindlesmarkt. Mehr dazu auf Seite 3 und Seite 4.

译注｜der Nikolaus 圣尼古拉斯 · der Stiefel 靴子 · das Plätzchen 小饼干 · backen 烤 · der Wunschzettel 愿望单。

ADVENTSKALENDER

Ein Adventskalender hat 24 Türchen – bis Weihnachten.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

ADVENTSWÖRTER　降临节词汇

der Nikolaus – 圣尼古拉斯

der Stiefel – 靴子

das Plätzchen – 小饼干

die Schokolade – 巧克力

die Kerze – 蜡烛

der Stern – 星星

UND SIE?　说说你自己

Und Sie? Was steht auf Ihrem Wunschzettel? Backen Sie Plätzchen? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

你的愿望单上写了什么？你烤小饼干吗？写两句德语寄来。

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION　编辑部一周计划

Mo 23.11.	Ruhiger Montag: Adventskranz fertig machen, erste Kerze bereit legen.
Di 24.11.	Champions League: Arsenal – Dortmund, Leipzig – Lens (21 Uhr).
Mi 25.11.	Striezelmarkt in Dresden öffnet. Champions League: Inter – Stuttgart, Lille – Bayern.
Do 26.11.	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen (18.45 Uhr), Hoffenheim – Sturm Graz, Freiburg – Twente.
Fr 27.11.	Haushalt im Bundestag. Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet um 17.30 Uhr.



Adventskalender aus dem Jahr 1903: „Im Lande des Christkinds“.

Bild: Richard Ernst Kepler, 1903 – public domain

ÜBUNGEN　第 5 版练习

答案见第 8 版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　LESEVERSTEHEN

读第 5 版文章，选出正确答案。

B1　65.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 1. Dezember · B. am 29. November · C. am 6. Dezember

B1　66.
Wie heißt der Kalender aus dem Jahr 1903? A. „Im Lande des Weihnachtsmanns“ · B. „Im Lande des Christkinds“ · C. „Im Lande der Engel“

B1　67.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht zum 6. Dezember · C. am 1. Dezember

B1　68.
Was finden die Kinder am Morgen im Stiefel? A. nur einen Brief · B. Schokolade und Geschenke · C. einen Adventskalender

A2　69.
Was backen viele Familien in der Adventszeit? A. Brot · B. Plätzchen · C. Kuchen zum Geburtstag

B　WÖRTER AUS DEM TEXT

用方框里的词填空。

Nikolaus · Stiefel · Plätzchen · Schokolade · Kerze · Stern

B1　70.　填空
Am 6. Dezember ist __tag.

B1　71.　填空
Die Kinder stellen ihre __ vor die Tür.

B1　72.　填空
Viele Familien backen in der Adventszeit __.

B1　73.　填空
Hinter einem Türchen wartet oft __.

A2　74.　填空
Im Advent brennt eine __ auf dem Tisch.

A2　75.　填空
Auf dem Adventskalender leuchtet ein __.

C　SÄTZE MIT «WEIL»

用 weil 连接两个句子（动词放句末）。

B1　76.　改写
Die Kinder freuen sich. Der Nikolaus kommt. (weil) → __

B1　77.　改写
Sie bleibt zu Hause. Sie backt Plätzchen. (weil) → __

B1　78.　改写
Sie geht auf den Markt. Sie will einen Glühwein trinken. (weil) → __

B1　79.　改写
Nürnberg feiert. Der Christkindlesmarkt öffnet. (weil) → __

D　RICHTIG ODER FALSCH?

判断对错。

A2　80.　判断
Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember. Richtig oder falsch?

B1　81.　判断
Der Nikolaus kommt am 25. Dezember. Richtig oder falsch?

A2　82.　判断
Der Wunschzettel geht an das Christkind oder den Weihnachtsmann. Richtig oder falsch?

Der Haushalt 2027: 560,9 Milliarden – und die Stromsteuer?

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: B2

Am Freitag, dem 27. November, stimmt der Bundestag über den Bundeshaushalt 2027 ab. Der Haushaltsausschuss hat den Etat schon am 13. November vorbereitet – nach einer Sitzung von mehr als 15 Stunden. Geplant sind Ausgaben von rund 560,9 Milliarden Euro – so viel wie noch nie in einem Jahr.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle senken – auf das europäische Mindestmaß von 0,1 Cent pro Kilowattstunde. Heute zahlen Haushalte 2,05 Cent. Doch die Senkung kostet rund 5,4 Milliarden Euro im Jahr – und dieses Geld ist im Haushalt nicht eingeplant.

Wer profitiert heute schon? Das produzierende Gewerbe und die Land- und Forstwirtschaft zahlen schon eine niedrigere Stromsteuer. Die privaten Haushalte warten noch: Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss von Union und SPD über die Finanzierung. Gelingt ein Kompromiss, kann er noch in der Haushaltswoche eingebracht werden.

Was heißt das für eine Familie? Ein Drei-Personen-Haushalt mit 4.000 Kilowattstunden im Jahr würde etwa 7,75 Euro im Monat sparen – so rechnet das Vergleichsportal Verivox. Nicht viel, sagen die einen. Ein wichtiges Signal, sagen die anderen.

Zwei Themen, ein Muster: Der Haushalt und die Stromsteuer betreffen fast jeden. Am Freitag wird abgestimmt – und am Sonntag ist der erste Advent. Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides.

Und die Woche? Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss, am Dienstag, dem 24. November, am Mittwoch und am Donnerstag spielen die deutschen Klubs in Europa, am Freitag stimmt der Bundestag ab. Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen.

译注｜der Bundeshaushalt 联邦预算 · der Haushaltsausschuss 预算委员会 · die Stromsteuer 电力税 · das Mindestmaß 最低标准 · die Kilowattstunde 千瓦时。

DIE ZAHLEN　本周数字

560,9	Milliarden Euro: Ausgaben im Haushalt 2027 – so viel wie noch nie.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte heute.
0,1	Cent: das europäische Mindestmaß, auf das die Stromsteuer sinken soll.
5,4	Milliarden Euro im Jahr würde die Senkung für alle kosten.
7,75	Euro im Monat würde ein Drei-Personen-Haushalt sparen (Verivox).
27.11.	Schlussabstimmung über den Haushalt 2027 im Bundestag.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Haushalt: Rekordeausgaben – darüber streiten Union, SPD und Opposition. Stromsteuer: Alle sind für die Senkung – nur die Finanzierung fehlt. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

预算：创纪录的支出——联盟、社民党与反对党为此争论。电力税：人人都赞成降税——只缺钱。两者都关系到几乎每个家庭。

DER HAUSHALT IN DER WOCHE　预算这一周

HAUSHALTSWOCHE – 24. BIS 27. NOVEMBER

· Montag bis Donnerstag: Schlussberatung zum Haushalt 2027.

· Freitag: Schlussabstimmung über den Haushalt 2027.

ADVENT – 29. NOVEMBER

· Erster Advent: die erste Kerze brennt.

· Die Märkte sind überall geöffnet; die Adventszeit beginnt.

WIE VIEL SPAREN HAUSHALTE IM MONAT?　每月能省多少?



ÜBUNGSDATEN　练习数据 – Gerundete Beispielwerte der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echten Daten von Verivox.（本图数字为编辑部练习示例，非真实调查。）

ÜBUNGEN　第 6 版练习

答案见第 8 版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　DAS DIAGRAMM LESEN

看上面的练习图表，选出正确答案。

B1　83.
Wie viel spart ein Ein-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1　84.
Wie viel spart ein Drei-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1　85.
Ein- und Drei-Personen-Haushalt zusammen sparen… A. 10 € · B. 12 € · C. 14 €

B2　86.
Welcher Haushalt spart am wenigsten? A. Ein-Personen-Haushalt · B. Zwei Personen · C. Drei Personen

B1　87.
Wie viel spart ein Zwei-Personen-Haushalt? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B2　88.
Die drei Werte zusammen ergeben… A. 16 € · B. 18 € · C. 20 €

B　LESEVERSTEHEN (B2)

读第 6 版深读文章，选出正确答案。

B2　89.
Wie hoch sind die Ausgaben im Haushalt 2027? A. 560,9 Milliarden Euro · B. 5,4 Milliarden Euro · C. 7,75 Milliarden Euro

B2　90.
Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte heute? A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B2　91.
Wer berät am 17. November über die Finanzierung? A. der Haushaltsausschuss · B. der Koalitionsausschuss · C. der Bundestag

B1　92.
Wann ist die Schlussabstimmung über den Haushalt? A. am 17. November · B. am 25. November · C. am 27. November

C　GRAMMATIK

用括号里的形式填空。

B2　93.　填空
Der Bundeshaushalt ___ (werden) am 27. November verabschiedet.

B2　94.　填空
Niemand weiß, ___ die Senkung kommt.

B1　95.　填空
Die Koalition ___ (suchen) noch eine Finanzierung.

B2　96.　填空
Mit dem ersten Advent ___ (beginnen) die Adventszeit.

D　WÖRTER DER DEBATTE

用方框里的词填空。

Haushalt · Stromsteuer · Mindestmaß · Kilowattstunde

B1　97.　填空
Der Bundestag stimmt über den ___ 2027 ab.

B2　98.　填空
Die ___ für Haushalte beträgt 2,05 Cent.

B2　99.　填空
Das europäische ___ liegt bei 0,1 Cent.

B1　100.　填空
Ein Drei-Personen-Haushalt verbraucht 4.000 ___ im Jahr.

SPRACHE　语言

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

本版专攻语言：三节小课、本期金句（全部摘自本期文章原文）、纠错诊所和读者来信。

A2　ADVENT SAGEN

So sagen Sie Advent: Am 29. November ist der erste Advent. Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Mit werden sprechen Sie über die Zukunft: Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet.

BEISPIELE　例句

„Am 29. November ist der erste Advent.“　„Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet.“

A2　101.　填空
Am Sonntag ___ die erste Kerze angezündet.

A2　102.　填空
Die Märkte ___ am 29. November geöffnet.

A2　103.　填空
Der Nikolaus ___ am 6. Dezember kommen.

A2　104.
„Die Kerze wird angezündet“ ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Futur



Der große Lesesaal der Library of Congress in Washington.

Foto: Carol M. Highsmith – public domain

B1　VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Der Advent ist schöner als der November. Gründe geben Sie mit weil: Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE　例句

„Der Advent ist schöner als der November.“　„Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt.“

B1　105.　填空
Der Dezember ist ___ (kalt) als der November.

B1　106.　填空
Es wird früher dunkel, ___ die Tage kürzer werden.

B1　107.　改写
Ich backe Plätzchen. Der Advent beginnt. (weil) → ___

B1　108.
„Schöner als sonst“ heißt… A. 比平时更美 · B. 和平时一样 · C. 比平时更丑

B2　MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE　例句

„Meiner Meinung nach braucht der Advent Stille.“　„Niemand weiß, ob die Stromsteuer sinkt.“

B2　109.　填空
Ich weiß nicht, ___ die Stromsteuer sinkt.

B2　110.　填空
Es ist ___ , ob sich Union und SPD einigen.

B2　111.　改写
Ich finde: Der Haushalt braucht eine Einigung. (dass) → ___

B2　112.
„Die Märkte brauchen Ruhe“ höflich sagen: A. „Ruhe, sofort!“ · B. „Meiner Meinung nach brauchen die Märkte Ruhe.“ · C. „Die Politik macht alles falsch.“

DER WERKZEUGKASTEN　工具箱

29. November = 11月 29 日

der Adventskranz = 降临节花环

vor fast leeren Rängen = 几乎空场（欧足联处罚，仅儿童与约 70 名德国球迷入场）

Es wird gespielt. = 比赛将进行（被动）

Meiner Meinung nach … = 在我看来……

Es ist fraglich, ob … = 是否……还难说

LESERBRIEFE　读者来信

Ein Beispiel der Redaktion!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.6.

„Liebe Lucerna, am Sonntag zünde ich die erste Kerze an. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen. Viele Grüße – die Redaktion“

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.6.

编辑部示例，非真实来信：截稿时未收到真实来信或习作，见 VOL.6。请寄来您的习作，优秀者刊登于 VOL.6。

NOCH EIN WORT　再学一词

«der Adventskranz»（Seite 2）: ein Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage. 降临节花环。

SÄTZE DER WOCHE　本周金句

原文摘录，逐字引自本期文章　括号内为出处

„Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine.“
降临节花环有四支蜡烛——每个将临期主日一支。
Seite 2 · A2

„Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale.“
一场胜利确保德国队晋级四分之一决赛。
Seite 4 · B1

„Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands.“
德累斯顿圣诞市场是德国最古老的圣诞市场。
Seite 3 · A2

„Die Märkte sind dann schon überall geöffnet.“
那时各地市场早已开市。
Seite 3 · A2

„Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung.“
每扇小门后都有一个小惊喜。
Seite 5 · B1

„Die Bayern führen die Tabelle an.“
拜仁领跑积分榜。
Seite 1 · A2

„Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides.“
政坛在算账，市场灯火明：十一月两者兼得。
Seite 6 · B2

„Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen.“
周日将临期开始——烛光、歌声与第一扇小门。
Seite 6 · B2

FEHLERKLINIK　纠错诊所

学习者最常犯的四个错　先自己改，再看答案

FALSCH
Am Sonntag die Kinder zünden die erste Kerze an.

RICHTIG
Am Sonntag zünden die Kinder die erste Kerze an.

动词第二位：主语不在句首时，动词仍居第二。

FALSCH
Halb neun ist 9.30 Uhr.

RICHTIG
Halb neun ist 8.30 Uhr.

halb neun = 八点半（neun 之前）。

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Berlin gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Berlin gereist.

Perfekt 中 Partizip II 放句末。

FALSCH
Er fragt, ob spielt die Nationalelf am Montag?

RICHTIG
Er fragt, ob die Nationalelf am Montag spielt.

ob 从句动词放句末。

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE　下期预告 (VOL.6)

Sonntag, 6. Dezember: Der Nikolaus kommt – und der zweite Advent beginnt. Dazu der 12. Spieltag, die Champions League (8. und 9. Dezember) und die Weihnachtsmärkte in vollem Gang. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.6!

ÜBUNGEN & ANTWORTEN　练习与答案

SCHLUSSTEST　综合评估　Alle Antworten unten auf dieser Seite 答案在本版下方

A　LÜCKENTEXT　完形填空

Lena freut sich auf die Adventswoche. Am Sonntag (113)__ sie die erste Kerze an. Am Dienstag (114)__ sich das erste Türchen. Am Mittwoch (115)__ sie Plätzchen und (116)__ ihren Wunschzettel. Am Donnerstag (117)__ sie Leverkusen in Zagreb im Fernsehen. Der Nikolaus (118)__ am 6. Dezember. Die Märkte sind am Sonntag geöffnet – Lena (119)__ einen Glühwein und (120)__ über den Haushalt nach. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab.

选项：

A2 113. A. zündet … an · B. zünden … an · C. zündete … an

A2 114. A. öffnet · B. öffnen · C. öffnete

A2 115. A. backen · B. backt · C. backte

A2 116. A. schreibt · B. schreiben · C. schrieb

A2 117. A. sehen · B. schaut · C. sah

A2 118. A. kommt · B. kommen · C. kam

A2 119. A. trinkt · B. trinken · C. trank

A2 120. A. denken · B. denkt · C. dachte

B　WISSENSFRAGEN　综合问答

B1 121.
Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 29. November · C. 6. Dezember

A2 122.
Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

B1 123.
Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

B1 124.
Das Christkind spricht den Prolog um… A. 17.30 Uhr · B. 19.00 Uhr · C. 21.00 Uhr

A2 125.
Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 17. November · B. 27. November · C. 29. November

A2 126.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt… A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B1 127.
Der Nikolaus kommt… A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 128.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz? A. drei · B. vier · C. 24

C　LESEVERSTEHEN　阅读理解

Familie Berger aus Stuttgart hat eine volle Adventswoche. Am Sonntag, dem 29. November, zündet die Familie die erste Kerze an. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sie das erste Türchen. Am Dienstag, dem 24. November, schaut sie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinkt Herr Berger einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab. „Eine schöne, volle Woche“, sagt Frau Berger.

B1 129.
Was zündet die Familie am Sonntag an? A. die erste Kerze · B. den Adventskalender · C. einen Weihnachtsbaum

A2 130.
Wann öffnet die Familie das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 1. Dezember · C. am 6. Dezember

A2 131.
Was schaut die Familie am Dienstag? A. Arsenal gegen Dortmund · B. Leipzig gegen Lens · C. Bayern gegen Köln

B1 132.
Was macht Herr Berger am Donnerstag? A. Er backt Plätzchen. · B. Er trinkt einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. · C. Er schreibt einen Wunschzettel.

D　SÄTZE BAUEN　造句

A2 133. 造句
der erste Advent / ist / am 29. November→ __

A2 134. 造句
wir / zünden / die erste Kerze / am Sonntag / an → __

B1 135. 造句
am 1. Dezember / öffnet sich / das erste Türchen → __

B1 136. 造句
die Familie / geht / am Sonntag / auf den Weihnachtsmarkt → __

E　ÜBERSETZEN　翻译

A2 137. 翻译
Der erste Advent ist am 29. November.（译成中文）

A2 138. 翻译
Die Märkte sind überall geöffnet.（译成中文）

B1 139. 翻译
Ich zünde die erste Kerze an.（译成中文）

B1 140. 翻译
我 12 月 1 日打开第一扇小门。（译成德语）

F　WÖRTER PAAREN　词汇配对

B1 141–144. 把词和释义配对

141. der Adventskranz
142. das Türchen
143. der Stollen
144. der Prolog

a. das Gedicht, mit dem das Christkind den Markt eröffnet
b. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
c. der berühmte Weihnachtskuchen aus Dresden
d. das kleine Fenster im Adventskalender, hinter dem eine Überraschung wartet

G　DIALOG　对话补全

A2 145. A2 146. A2 147. B1 148. A2 149.

– Hallo, Lena! Zündest du die erste Kerze an? – Ja, am Sonntag! Am 1. Dezember (145)__ ich das erste Türchen. – Und was (146)__ du am Dienstag, dem 24. November? – Ich (147)__ Leipzig gegen Lens im Fernsehen. – Und am Freitag? – Da (148)__ ich Plätzchen mit meiner Familie. – Und am Sonntag? – Da (149)__ ich auf den Weihnachtsmarkt und trinke einen Glühwein.

选项：

145. A. öffne · B. öffnest · C. öffnen

146. A. mache · B. machst · C. macht

147. A. schaue · B. schaust · C. schaut

148. A. backe · B. backst · C. backt

149. A. gehe · B. gehst · C. geht



Fußball 1905: Schweiz gegen Frankreich.
Foto: unbekannter Fotograf, 1905 – public domain

B1 H　SCHREIBEN　写作

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Adventswoche». Erzählen Sie: Was zünden Sie an? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über den Haushalt oder die Stromsteuer! Die besten Texte drucken wir in VOL.6 (Seite 7, «Leserbriefe»).

用德语写 80–100 词：《我的将临期一周》。写清点什么蜡烛、看哪几场比赛、和谁一起，并写一句关于预算或电力税的话。

MUSTER　范文（87 Wörter）

In dieser Woche zünde ich die erste Kerze an. Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffne ich das erste Türchen meines Adventskalenders. Am Dienstag, dem 24. November, schaue ich mit meiner Familie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinke ich einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab: 560,9 Milliarden Euro. Die Stromsteuer bleibt offen – das finde ich schade. Am Sonntag gehe ich wieder auf den Weihnachtsmarkt. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN　全部答案与简析（第 1–8 版）

– 第 1 版 –

1. Advent（首个将临期 11 月 29 日） · 2. Serbien（德国 3:1 胜塞尔维亚） · 3. die Niederlande（周一对阵荷兰） · 4. 592.（德累斯顿市场第 592 届） · 5. Bundeshaushalt（11 月 27 日表决预算） · 6. Türchen（12 月 1 日开第一扇小门） · 7. B（德国 3:1 胜塞尔维亚） · 8. C（首个将临期 11 月 29 日） · 9. B（德累斯顿市场 11 月 25 日开市） · 10. A（预算表决 11 月 27 日）

– 第 2 版 –

11. 29. November（第一主日 11 月 29 日） · 12. 6. Dezember（圣尼古拉斯日 12 月 6 日） · 13. 1. Dezember（第一扇小门 12 月 1 日） · 14. 20. Dezember（第四主日 12 月 20 日） · 15. Sonntag（11 月 29 日是星期日） · 16. Die erste Kerze hat auf dem Adventskranz gebrannt.（brennen → gebrannt） · 17. Die Kinder haben ihre Stiefel vor die Tür gestellt.（stellen → gestellt） · 18. Der Nikolaus ist in der Nacht gekommen.（kommen → gekommen） · 19. Viele Familien haben ihren Kalender selbst gebastelt.（basteln → gebastelt） · 20. Die Märkte haben überall geöffnet.（öffnen → geöffnet） · 21. B（花环有四支蜡烛） · 22. A（adventus = 到来） · 23. B（圣尼古拉斯 12 月 5 日夜到 6 日） · 24. C（第一扇小门 12 月 1 日打开） · 25. c（Adventskranz=降临节花环 c） · 26. a（Kerze=蜡烛 a） · 27. d（Nikolaus=圣尼古拉斯 d） · 28. b（Stiefel=靴子 b）

– 第 3 版 –

29. Richtig（德累斯顿市场 11 月 25 日开市） · 30. Falsch（纽伦堡市场 11 月 27 日开市） · 31. Richtig（德累斯顿市场是德国最古老的） · 32. Falsch（开场白 17 点 30 分） · 33. Richtig（圣诞市场免门票） · 34. Striezelmarkt（德累斯顿圣诞市场） · 35. Prolog（开场白） · 36. Stollen（圣诞面包） · 37. Lebkuchen（姜饼） · 38. Christkindlesmarkt（纽伦堡圣诞市场） · 39. A（德累斯顿市场始于 1434 年） · 40. B（纽伦堡市场在主市场广场） · 41. A（每天 10 点到 21 点） · 42. C（圣诞市场免门票） · 43. Am 25. November öffnet der Striezelmarkt in Dresden.（时间状语开头，动词第二位） · 44. Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog.（时间状语开头，动词第二位） · 45. Auf dem Hauptmarkt steht der Christkindlesmarkt in Nürnberg.（地点开头，动词第二位） · 46. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro.（主谓宾结构）

– 第 4 版 –

47. B（德国 3:1 胜塞尔维亚） · 48. C（维尔茨 14 分钟进第二球） · 49. B（荷兰 11 分） · 50. A（拜仁–科隆周五 20:30） · 51. C（德国–荷兰在柏林） · 52. b（Eigentor=乌龙球 b） · 53. d（Debütant=首次出场者 d） · 54. c（Rote Karte=红牌 c） · 55. a（Viertelfinale=四分之一决赛 a） · 56. früher（früh → früher（维尔茨 14 分钟早于格鲁达 50 分钟）） · 57. mehr（viel → mehr（荷兰 11 分多于希腊 8 分）） · 58. später（spät → später（19:30 晚于 15:30）） · 59. später（spät → später（第 11 轮晚于第 10 轮）） · 60. A（德国–荷兰周一 20:45） · 61. B（拜仁–科隆周五 20:30） · 62. C（阿森纳–多特周二 21:00） · 63. A（萨格勒布迪纳摩–勒沃库森周四 18:45） · 64. C（多特–勒沃库森周日 19:30）

– 第 5 版 –

65. A（第一扇小门 12 月 1 日打开） · 66. B（1903 年的日历叫《圣婴之国》） · 67. B（圣尼古拉斯 12 月 5 日夜到 6 日） · 68. B（靴子里有巧克力、坚果和小礼物） · 69. B（将临期家家烤小饼干） · 70. Nikolaus（圣尼古拉斯） · 71. Stiefel（靴子） · 72. Plätzchen（小饼干） · 73. Schokolade（巧克力） · 74. Kerze（蜡烛） · 75. Stern（星星） · 76. Die Kinder freuen sich, weil der Nikolaus kommt.（weil 句动词置尾） · 77. Sie bleibt zu Hause, weil sie Plätzchen backt.（backt 置尾） · 78. Sie geht auf den Markt, weil sie einen Glühwein trinken will.（will 置尾） · 79. Nürnberg feiert, weil der Christkindlesmarkt öffnet.（öffnet 置尾） · 80. Richtig（第一扇小门 12 月 1 日打开） · 81. Falsch（圣尼古拉斯 12 月 6 日来） · 82. Richtig（孩子们给圣婴或圣诞老人写愿望单）

– 第 6 版 –

83. A（单人家庭省 4 欧元） · 84. C（三口之家省 8 欧元） · 85. B（4+8=12） · 86. A（单人家庭省得最少） · 87. B（两人家庭省 6 欧元） · 88. B（4+6+8=18） · 89. A（2027 年预算 5609 亿欧元） · 90. B（家庭电力税 2.05 欧分） · 91. B（联盟委员会 11 月 17 日商议） · 92. C（预算终表决 11 月 27 日） · 93. wird（被动：wird + Partizip II） · 94. ob（ob 引导间接疑问句） · 95. sucht（suchen → sucht） · 96. beginnt（beginnen → beginnt） · 97. Haushalt（联邦预算） · 98. Stromsteuer（电力税） · 99. Mindestmaß（最低标准） · 100. Kilowattstunden（千瓦时（复数））

– 第 7 版 –

101. wird（被动：wird + Partizip II） · 102. werden（复数：werden） · 103. wird（werden + 原形表将来） · 104. A（被动语态） · 105. kälter（kalt → kälter（十二月比十一月冷）） · 106. weil（weil 引导原因） · 107. Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt.（weil 句动词置尾） · 108. A（schöner als = 比……更美） · 109. ob（ob 引导间接疑问） · 110. fraglich（Es ist fraglich, ob … = 是否还难说） · 111. Ich finde, dass der Haushalt eine Einigung braucht.（dass 句动词置尾） · 112. B（礼貌表达观点）

– 第 8 版 –

113. A（zündet…an（第三人称单数）） · 114. A（öffnet（第三人称单数）） · 115. B（backt（第三人称单数）） · 116. A（schreibt（第三人称单数）） · 117. B（schaut（第三人称单数）） · 118. A（kommt（第三人称单数）） · 119. A（trinkt（第三人称单数）） · 120. B（denkt … nach（第三人称单数）） · 121. B（首个将临期 11 月 29 日） · 122. B（德国 3:1 胜塞尔维亚） · 123. B（德累斯顿市场 11 月 25 日开市） · 124. A（开场白 17:30） · 125. B（预算表决 11 月 27 日） · 126. B（家庭电力税 2.05 欧分） · 127. B（圣尼古拉斯 12 月 5 日夜到 6 日） · 128. B（花环有四支蜡烛） · 129. A（周日点第一支蜡烛） · 130. B（12 月 1 日开第一扇小门） · 131. B（周二看莱比锡对朗斯） · 132. B（周四在圣诞市场喝热红酒） · 133. Der erste Advent ist am 29. November.（主谓结构） · 134. Wir zünden am Sonntag die erste Kerze an.（可分动词 anzünden） · 135. Am 1. Dezember öffnet sich das erste Türchen.（时间状语开头，动词第二位） · 136. Die Familie geht am Sonntag auf den Weihnachtsmarkt.（主谓宾顺序） · 137. 第一个将临期主日是 11 月 29 日。（Advent = 将临期） · 138. 各地圣诞市场都已开市。（überall = 到处） · 139. 我点燃第一支蜡烛。（anzünden = 点燃） · 140. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen.（打开小门 = das Türchen öffnen） · 141. b（Adventskranz=降临节花环 b） · 142. d（Türchen=小门 d） · 143. c（Stollen=圣诞面包 c） · 144. a（Prolog=开场白 a） · 145. A（öffne（第一人称单数）） · 146. B（machst（第二人称单数）） · 147. A（schaue（第一人称单数）） · 148. A（backe（第一人称单数）） · 149. A（gehe（第一人称单数）） · 150. 开放题 – 要点见写作框，范文在第 8 版写作框内（按要点给分）